



## LA MISSIONE

Comprende il Principato del Liechtenstein e tre zone del cantone di San Gallo: Werdenberg, Sarganserland, Rheintal.

**Missionario:** Don Egidio Todeschini, Reberastrasse 1, 9494 Schaan. Tel. 00423-2322922; Fax 00423-2322919; Email: mcischaan@gmx.net.

## LA MESSA

**Sabato:** a Marbach primo del mese ore 18.00 (Missione); ad Au secondo del mese ore 18.00 (Altersheim); a Diepolsau terzo del mese ore 17.00 (parrocchia); a St. Margrethen quarto del mese ore 17.00 (parrocchia)

**Domenica:** a Buchs ore 9.00 (parrocchia); a Balgach ore 10.30 (Frongarten); a Schaan ore 11.00 (S. Pietro); a Mels ore 18.00 (Cappuccini), eccetto la prima del mese; a Flums ore 18.00 (Justuskirche), la prima del mese.

## INFORMAZIONE

**Comunità:** è il mensile delle Missioni di San Gallo, Rorschach, Schaan-Buchs-Mels-Marbach. Siete pregati di comunicare i vostri cambiamenti di indirizzo. Per chi non lo riceve, basta scrivere o telefonare.

**Internet:** il sito [www.donegidio.com](http://www.donegidio.com) contiene informazioni sulla Missione di Schaan e Marbach. Con articoli settimanali e pubblicazioni del missionario. Il sito [www.missioni.ch](http://www.missioni.ch) invece è quello delle Missioni cattoliche Italiane in Svizzera.

**Angolo:** ogni settimana notizie in italiano in quattro giornali locali: Volksblatt e Vaterland, Werdenberger & Obertoggenburger, Sarganserland.

## CONSOLATO

**Schaan:** giovedì ore 19.00-20.30 alla Missione (Reberastrasse 1). Operatore sociale: Egidio Stigliano.

**Buchs:** sabato ore 9.00-11.00 nell'aula sotto la chiesa cattolica. Operatore sociale: Matteo Di Gennaro.

**Marbach:** mercoledì ore 18.30-20.00 alla Missione (Staatstrasse 58). Operatore sociale: Theo Palmisano.

## PATRONATO

**Buchs:** sabato ore 9.00-11.00 nell'aula sotto al chiesa cattolica. Operatore sociale: Matteo Di Gennaro.

**Marbach:** primo e terzo lunedì del mese ore 15.30-18.00 alla Missione (Staatstrasse 58). Operatore sociale: Matteo Di Gennaro.

**Heerbrugg:** mercoledì ore 18.45-20.00 nella sede del sindacato Unia (Auenstrasse 2). Operatore sociale: Gianni Ruberti Tel. 077-4334401.

**Schaan:** giovedì ore 19.00-20.30 alla Missione. Operatore sociale (EPASA) Egidio Stigliano.

# La settimana più santa dell'anno



Leonardo da Vinci (1452-1519): *Ultima Cena*. Milano, Santa Maria delle Grazie.

■ Dall'ingresso trionfale in Gerusalemme (Domenica delle Palme) alla morte in Croce (Venerdì santo); dall'ultima Cena (Giovedì Santo) alla Risurrezione (Domenica di Pasqua). Tra questi avvenimenti centrali della nostra fede si snoda la Settimana Santa. Si chiama così perché è la settimana che ricorda i misteri cristiani più profondi e perché è il cuore del cammino cristiano.

Giorni di fede: Dio ha tanto amato il mondo da dare il suo Figlio per noi. Giorni di contemplazione, nei quali Dio plasma l'anima di chi lo ama e lo cerca. Giorni nei quali si rivive la Cena nella quale Gesù dona se stesso e si mette a servire gli uomini lavando loro i piedi. Giorni della Passione nei quali si ascolta commossi e contriti il vangelo della croce e si bacia il Crocifisso come la sposa bacia lo sposo che ha dato la vita per lei. Giorni di silenzio, nei quali Dio dice la Parola decisiva: per portare la speranza ai lontani, ai poveri, agli sconfitti, ai crocifissi della vita.

Giorni dell'incredibile scoperta: della luce nella notte; della vita nella morte; della

ricreazione del mondo ad opera della risurrezione di Gesù.

La Settimana Santa merita davvero di dedicare un tempo speciale a questo passaggio del Signore tra noi. La Settimana Santa dovrebbe essere messa in calendario per tempo da ogni cristiano. Le tre sere del giovedì, del venerdì, del sabato santo dovrebbero essere riservate da tutti alle azioni liturgiche che celebrano solennemente la Pasqua.

Nella Settimana Santa poi, a conclusione del cammino quaresimale, ogni cristiano dovrebbe anche trovare il tempo per la celebrazione della penitenza e della riconciliazione, cioè per una bella confessione. La Chiesa ricorda a tutti di "confessarsi almeno una volta all'anno".

Approfitta di questa settimana, la più santa di tutto l'anno: per momenti di preghiera, di adorazione, di silenzio. Per ritrovare la via della Chiesa che hai perso. Per mettere al centro della tua vita il Signore e così ritrovare la tua anima, ritrovare la pace e la gioia di vivere.



## LA CROCE PER I CRISTIANI

■ La croce è una doppia icona: da una parte è simbolo della ostilità degli uomini nei confronti del Giusto e di abbandono da parte dei discepoli; dall'altra è segno della fedeltà di Gesù nei confronti dell'umanità, composta da persone oneste e da delinquenti. Con tutti Cristo è solidale, così che nessuna morte è esclusa dall'amore. In ogni morte, anche in quella del peccatore, è presente Cristo.

La croce è anche una sfida per la Chiesa che diventa la comunità del Crocifisso. Essa è rappresentata dal gruppetto delle persone a Lui fedeli, presenti nell'ora della sua morte. Là dove c'è uno che soffre, là dove c'è una croce, là deve stare la Chiesa. La scena della croce non è solo esemplare, ma normativa perché il popolo di Dio deve essere presente su tutti i calvari della terra. Nel Vangelo di Giovanni, Cristo si dichiara re al momento della passione: "Tu lo dici, io sono re". Dalla croce il Figlio di Dio regna, come su un trono. E dal suo cuore aperto dalla lancia sgorgano sangue ed acqua, simboli dei sette Sacramenti della Chiesa, ultimo totale dono di sé all'umanità. Dall'alto della croce Cristo realizza le speranze di Israele. Come aveva scritto Isaia (52,13-15).

*"Ecco, il mio servo avrà successo, sarà onorato, innalzato, esaltato grandemente. I re davanti a lui si chiuderanno la bocca perché vedranno un fatto mai ad essi raccontato e comprenderanno ciò che mai avevano udito".*



**Andrea Mantegna (1431-1506): Crocifissione.**  
Parigi, Museo del Louvre.

## L'INCONTRO AL SEPOLCRO

■ A Maria Maddalena – alla quale “molto è stato perdonato perché molto ha amato” – è riservato il privilegio d'essere la prima ad incontrare il Risorto: grata ricompensa di Cristo verso di lei, simbolo vivente dell'appassionata ricerca di “un amore più forte della morte”. Gesù incontra Maria attraverso la sua umanità un tempo ferita da una vita di peccato e poi riscattata dalla seduzione del più bello dei Figli dell'Uomo. Là, preso il sepolcro, la grande innamorata non ricorda le profezie della risurrezione e, non vedendo il corpo di Gesù, è straziata pensando che qualcuno l'abbia rubato, impedendo a lei di compiere l'ultimo rito: inondare di profumi il corpo del suo Signore.

Maria vede il Maestro, ma non lo riconosce; la vita facilmente porta all'illusione e all'inganno. Ma non ci può essere errore per chi ascolta con il cuore. E allora riconosce chi la chiama per nome: “Maria!”. E dall'ascolto nasce la stupefatta esclamazione: “Rabbuni” e quella gioiosa corsa verso i fratelli ad annunciare: “Ho visto il Signore!”. A questa scena non c'è miglior commento del Cantico dei Cantici (3,1-4).

*"Sul mio giaciglio, lungo la notte, ho cercato l'amato del mio cuore. L'ho cercato ma non l'ho trovato. Mi alzerò e farò il giro della città per le strade e per le piazze: voglio cercare l'amato del mio cuore. Mi hanno incontrato le guardie che fanno la ronda: "Avete visto l'amato del mio cuore?". Da poco le avevo oltrepassate, quando trovai l'amato del mio cuore".*



**Giotto di Bondone (1266-1337): Risurrezione.**  
Padova, Cappella degli Scrovegni.



Andrea Mantegna (1431-1506): Risurrezione.  
Tours, Museo comunale.

*Anche nelle nostre vite,  
Signore, entrano il dolore, la  
sofferenza e la morte.  
Anche noi dobbiamo caricarci  
la croce sulle spalle e salire  
il nostro faticoso sentiero.*

*Aiutaci, Padre, a non rinchiu-  
derci in noi stessi, nutren-  
doci del nostro stesso dolore.*

*Aiutaci a sollevare gli occhi  
verso di te e illuminaci con la  
luce consolatrice della tua  
grazia e del tuo amore.*

*Lascia che possiamo  
appoggiare le nostre croci  
alla tua, perché possano  
sembrarci più leggere  
e perché vengano impreziosite  
dal tuo amore per noi.*

*Aiutaci a vedere sempre la luce  
al di là del buio che ci circon-  
da, perché solo allora, con gli  
occhi colmi di lacrime e il cuo-  
re pieno di speranza, potremo  
scorgere sul nostro sentiero,  
la tua presenza tra noi.*

**L'amore  
è più forte  
della morte**

**Buona Pasqua!**



**Esplode la vita**

Bisogna che la vita esploda  
come si apre il bocciolo,  
un mattino di primavera,  
dopo i freddi dell'inverno e come si alza il Risorto  
nel mattino di Pasqua, dopo il dramma della morte.

Bisogna che l'amore risplenda  
come la festa di una coppia alle sue nozze d'oro,  
dopo le difficoltà di una vita a due,  
e come risplende la luce nel mattino di Pasqua

dopo aver vinto le tenebre dell'odio.  
Bisogna che la pace esploda  
come due mani che si congiungono  
dopo aver cessato le ostilità,  
e come è vittorioso il Principe della pace,  
che inaugura il suo Regno senza eserciti.  
Bisogna... Non è una dichiarazione né un voto,  
ma un impegno.

La vita è nelle nostre mani,  
l'amore è nei nostri cuori,  
la verità è sulle nostre labbra,  
la pace è nelle nostre decisioni.

È la Pasqua.



## PROGRAMMA 2013 DELLA MISSIONE



Foto d'archivio: dalla Messa dei giovani in S. Pietro a Schaan.

- Sabato 19 gennaio a Marbach: cena annuale dei Collaboratori di Missione
- Sabato 2 marzo dalla cappella di Marbach: Rosario + Messa con Radio Maria
- Domenica 10 marzo a Mels: Azione Quaresimale (sala parrocchiale)
- Domenica 10 marzo a Balgach: Azione Quaresimale (sala Frongarten)
- Giovedì 21 marzo a Marbach: Messa + proiezione film a tema religioso
- Dal 2 al 14 aprile: soggiorno ad Abano Terme per i nostri pensionati
- Sabato 4 maggio a Marbach: incontro dei Consigli pastorali di Missione
- Domenica 14 aprile a Buchs dopo la Messa: caffè nella sala parrocchiale
- Domenica 12 maggio a Schaan: Festa della Mamma
- Sabato 18 maggio a Marbach: Madonna di Fatima + Festa della Mamma
- Dal 20 al 25 maggio: pellegrinaggio a Fatima e Santiago di Compostella
- Sabato 1 giugno a Buchs: Festa delle Nazioni. Nostra partecipazione
- Sabato 22 giugno: gita-pellegrinaggio a Mariastein e visita Basilea
- A fine agosto (data ancora da definire): Festa della Madonna della Pietra
- Sabato e domenica 14 + 15 settembre: gita a Bergamo e Sotto il Monte
- Domenica 29 settembre ad Azmoos: incontro dei pensionati
- Domenica 6 ottobre: Madonna di Pompei e incontro dei pensionati
- Sabato 19 ottobre a Marbach: castagnata al Centro. Tombola Pro Missioni
- Domenica 20 ottobre: Giornata missionaria. Tombola Pro Missioni
- Domenica 3 novembre a Heerbrugg: Giornata dei Popoli. Segue aperitivo
- Sabato 9 novembre a Buchs: Giornata dei Popoli. Segue castagnata
- Sabato 7 dicembre a Buchs: festa natalizia dei bambini
- Domenica 15 dicembre nel Rheintal: festa natalizia (sala Lüchingen).

## DALLE PALME ALLA PASQUA

- **Domenica delle Palme:** S. Messa con benedizione dell'ulivo a Buchs ore 9.00; a Balgach (Frongarten) ore 10.30; a Schaan ore 11.00 (chiesa parrocchiale con il Coro italiano); a Mels ore 18.00 (Cappuccini)
- **Lunedì 25 marzo:** nella clinica di Valens ore 17.30 S.Messa con distribuzione dell'ulivo agli ammalati e loro familiari
- **Martedì 26:** celebrazione della Penitenza a Schaan (San Pietro) ore 20.00
- **Mercoledì 27:** celebrazione della Penitenza a Mels (Cappuccini) ore 20.00
- **Giovedì Santo:** liturgia dell'Ultima Cena a Schaan (S. Pietro) ore 20.00. Segue benedizione e distribuzione del pane
- **Venerdì Santo:** ore 15.00 celebrazione della Penitenza e liturgia della Passione a Balgach (Frongarten). Alle ore 20.00 a Mels celebrazione della Via Crucis alla Grotta di Lourdes
- **Sabato Santo:** Veglia Pasquale a Schaan (S. Pietro) ore 20.00. Segue benedizione e distribuzione delle uova
- **Domenica di Pasqua:** S. Messa a Buchs ore 9.00; a Balgach ore 10.30 (Frongarten); a Schaan (S. Pietro) ore 11.00; a Mels ore 18.00.
- **Confessioni** - Martedì 26 marzo ore 20.00 a Schaan (S. Pietro). Mercoledì 27 marzo ore 20.00 a Mels (Cappuccini). A Balgach il Venerdì Santo: celebrazione della Penitenza e liturgia della Passione alle ore 15.00 (Frongarten).
- **Comunioni** - Durante la Settimana Santa e nel periodo pasquale il missionario porterà la S. Comunione agli ammalati che ne faranno richiesta. Basta una telefonata alla Missione 00423-232 29 22.

## DALLA VITA DELLA COMUNITÀ



- Sabato 26 gennaio 2013 nella chiesa di S. Pietro a Schaan è stato battezzato **Vito Catroppa**, figlio di Antonio Catroppa e di Maria Francesca Mercurio, nato a Grabs il 31 luglio 2012. Padrini: Roger Schifferle e Carmen Schulz.

*Il Signore benedica le nuove famiglie e aiuti i genitori a dare una buona educazione cristiana ai loro figli per i quali hanno chiesto il Battesimo.*

## UN DONO A TUTTI



L'anno della Chiesa, che inizia con la prima domenica di Avvento, è scandito da alcune feste e periodi liturgici. Durante l'anno, alla Messa domenicale, offriamo a tutti le sei parti di un puzzle a tema religioso, che è il logos dell'Anno della Fede che stiamo celebrando (**vedi foto**).

Alla fine, oltre ad ottenere un bel quadro da conservare, a tutti coloro che avranno completato il puzzle, faremo anche un ulteriore regalo a sorpresa. Invitiamo tutte le famiglie a partecipare a questo gioco istruttivo, destinato a bambini e adulti.

## CORSO FIDANZATI



Lunedì 4 marzo iniziano alla Missione Cattolica di Schaan gli incontri di preparazione al Matrimonio per le giovani coppie che desiderano sposarsi in chiesa

nel 2013, qui o in Italia. Chi desidera partecipare, è pregato di annunciarsi alla Missione (Tel. 00423-2322922).

Non saranno organizzati altri corsi nel 2013 né rilasciati certificati di frequenza senza la partecipazione.

Gli incontri si svolgeranno alla Missione, di sera in giorni feriali e in date concordate con gli interessati

## BUONUMORE

**Allucinazione;** Colpo inferto col ditone del piede

**Appendicite;** Attaccapanni per scimmie

**Basilica;** Chiesa aromatica

**Calabrone;** Grosso abitante della Calabria

**Calamari;** Molluschi che causano la bassa marea

**Conclave;** Riunione di cardinali violenti

**Coreografo;** Studioso delle mappe della Corea

**Equidistanti;** Cavalli in lontananza

**Eufrate;** Monaco della Mesopotamia

**Fantasma;** Malattia che colpisce chi beve Fanta

**Focaccia;** Foca estremamente malvagia

**Gestazione;** Gravidanza di moglie di ferroviere

**Giuliva;** Slogan di chi vuole abolire l'Iva

**Interpretato;** Posto tra due preti

**Latitanti;** Poligoni con moltissime facce

**Lord;** Signore inglese molto sporco  
**Maialetto;** Animale che non dorme mai

**Maschilista;** Elenco di persone di sesso maschile

**Radiare;** Colpire con una radio

**Razzista;** Fabbricatore di missili

**Reduce;** Sovrano con tendenze di estrema destra

**Rubinetto;** Gemma preziosa di piccole dimensioni

**Scimunito;** Attrezzato per gli sport invernali

**Smarrimento;** Perdita di mento

**Spavento;** Società per azioni eolica

**Tacchino;** Parte della scarpina

**Telepatia;** Malattia che colpisce chi guarda la TV

**Tonnellata;** Marmellata di tonno

**Vigilia;** Donna vigile urbano

**Zona disco;** Parcheggio per gli Ufo